

tino ufficiale della Regione. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 14 febbraio 1955.

Il Presidente della Giunta Regionale

ODORIZZI

Visto:

Il Commissario del Governo nella Regione

BISIA

REGIONALGESETZ vom 14. Februar 1955, Nr. 6

Abänderung der italienischen Benennung der Gemeinde Aldein in der Provinz Bozen von «Valdagno» in «Aldino».

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

Einziges Artikel

Die italienische Benennung der Gemeinde Aldein in der Provinz Bozen wird von «Valdagno» in «Aldino» abgeändert.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es zusteht, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz einzuhalten und für seine Einhaltung zu sorgen.

Trient, am 14. Februar 1955

Der Präsident des Regionalausschusses

ODORIZZI

Gesehen:

Der Regierungskommissär in der Region

BISIA

LEGGE REGIONALE 14 febbraio 1955, n. 7

Distacco delle Frazioni di Mezzolago e Pregasina dal Comune di Molina di Ledro ed aggregazione delle stesse rispettivamente al Comune di Pieve di Ledro e di Riva.

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Art. 1

La frazione di Mezzolago, con l'intera circoscrizione territoriale corrispondente al comune catastale omonimo, è staccata dal Comune di Molina di Ledro ed aggregata a quello di Pieve di Ledro.

Art. 2

La frazione di Pregasina, con l'intera circoscrizione territoriale corrispondente al comune catastale omonimo, è staccata dal Comune di Molina di Ledro ed aggregata a quello di Riva.

Art. 3

Il Presidente della Giunta Regionale, sentita la Giunta Provinciale di Trento, provvederà al regolamento dei rapporti patrimoniali fra gli Enti interessati.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino ufficiale della Regione. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 14 febbraio 1955.

Il Presidente della Giunta Regionale

ODORIZZI

Visto:

Il Commissario del Governo nella Regione

BISIA

REGIONALGESETZ vom 14. Februar 1955, Nr. 7

Lostrennung der Fraktionen Mezzolago und Pregasina von der Gemeinde Molina di Ledro und Angliederung derselben an die Gemeinde Pieve di Ledro bzw. an die Gemeinde Riva.

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

Art. 1

Die Fraktion Mezzolago wird mit der ganzen der gleichnamigen Katastralgemeinde entsprechenden Gebietsabgrenzung von der Gemeinde Molina di Ledro abgetrennt und an die Gemeinde Pieve di Ledro angegliedert.

Art. 2

Die Fraktion Pregasina wird mit der ganzen der gleichnamigen Katastralgemeinde entsprechenden Gebietsabgrenzung von der Gemeinde Molina di Ledro abgetrennt und an die Gemeinde Riva angegliedert.

Art. 3

Der Präsident des Regionalausschusses wird nach Anhörung des Landesausschusses Trient für die Regelung der vermögensrechtlichen Beziehungen zwischen den interessierten Körperschaften sorgen.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es zusteht, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz einzuhalten und für seine Einhaltung zu sorgen.

Trient, am 14. Februar 1955

Der Präsident des Regionalausschusses
ODORIZZI

Gesehen:

Der Regierungskommissär in der Region
BISIA

LEGGE REGIONALE 14 febbraio 1955, n. 8

Modifica della denominazione del Comune di « Selva » in Provincia di Bolzano, in quella italiana di « Selva di Val Gardena » e in quella tedesca di « Wolkenstein in Gröden ».

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Articolo unico

La denominazione del Comune di « Selva » in Provincia di Bolzano è modificata in quella italiana di « Selva di Val Gardena » e in quella tedesca di « Wolkenstein in Gröden ».

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino ufficiale della Regione. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 14 febbraio 1955.

Il Presidente della Giunta Regionale
ODORIZZI

Visto:

Il Commissario del Governo nella Regione
BISIA

REGIONALGESETZ vom 14. Februar 1955, Nr. 8

Abänderung der Benennung der Gemeinde Wolkenstein in der Provinz Bozen in die italienische Benennung « Selva in Val Gardena » und in die deutsche « Wolkenstein in Gröden ».

DER REGIONALRAT

hat genehmigt

DER PRÄSIDENT DES REGIONALAUSSCHUSSES

verkündet

folgendes Gesetz:

Einziger Artikel

Die Benennung der Gemeinde Wolkenstein in der Provinz Bozen wird in die italienische Benennung « Selva in Val Gardena » und in die deutsche « Wolkenstein in Gröden » abgeändert.

Dieses Gesetz wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht. Jeder, dem es zusteht, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz einzuhalten und für seine Einhaltung zu sorgen.

Trient, am 14. Februar 1955

Der Präsident des Regionalausschusses
ODORIZZI

Gesehen:

Der Regierungskommissär in der Region
BISIA

LEGGE REGIONALE 14 febbraio 1955, n. 9

Modifica della denominazione del Comune di « Ziano » in quella di « Ziano di Fiemme »

IL CONSIGLIO REGIONALE

ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

promulga

la seguente legge:

Articolo unico

La denominazione del Comune di « Ziano » in Provincia di Trento è modificata in quella di « Ziano di Fiemme ».

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino ufficiale della Regione. E' fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 14 febbraio 1955.

Il Presidente della Giunta Regionale
ODORIZZI

Visto:

Il Commissario del Governo nella Regione
BISIA